

Bruksela, 4 listopada 2024 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2024/0277(NLE)

15144/24
ADD 1

UD 246
AL 4
MED 64
COMER 139
WTO 139

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	31 października 2024 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2024) 499 final
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Stowarzyszenia ustanowionej na mocy Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony, w odniesieniu do zmiany tego układu poprzez zastąpienie protokołu 6 do tego układu w sprawie definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2024) 499 final.

Załącznik: COM(2024) 499 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 31.10.2024 r.
COM(2024) 499 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie
Stowarzyszenia ustanowionej na mocy Układu eurośródziemnomorskiego
ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami
członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną,
z drugiej strony, w odniesieniu do zmiany tego układu poprzez zastąpienie protokołu 6
do tego układu w sprawie definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy
administracyjnej**

Projekt

DECYZJA nr ...

RADY STOWARZYSZENIA UE–ALGIERIA

z dnia...

w sprawie zmiany Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony, poprzez zastąpienie protokołu 6 do tego układu, dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej

RADA STOWARZYSZENIA UE–ALGIERIA,

uwzględniając Układ eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony¹, w szczególności art. 39 protokołu 6 do tego Układu, który to protokół dotyczy definicji pojęcia „produkty pochodzące” i metod współpracy administracyjnej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 28 Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony, („układ”) odnosi się do protokołu 6 do układu, który ustanawia reguły pochodzenia.
- (2) Art. 39 protokołu 6 stanowi, że Rada Stowarzyszenia ustanowiona na mocy art. 92 układu może podjąć decyzję o zmianie postanowień tego protokołu.
- (3) Celem Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia² („konwencja”) jest transpozycja istniejących dwustronnych systemów reguł pochodzenia do wielostronnych ram, nie naruszając zasad określonych w stosownych umowach zawartych między umawiającymi się stronami.
- (4) Unia i Algieria podpisały konwencję odpowiednio w dniu 15 czerwca 2011 r. i w dniu 5 października 2012 r.
- (5) Unia i Algieria złożyły swoje instrumenty przyjęcia u depozytariusza konwencji odpowiednio w dniu 26 marca 2012 r. i w dniu 27 stycznia 2017 r. W związku z powyższym, zgodnie z art. 10 konwencji, konwencja weszła w życie w odniesieniu do Unii i Algierii odpowiednio w dniu 1 maja 2012 r. i w dniu 1 marca 2017 r.

¹ Dz.U. L 265 z 10.10.2005.

² Dz.U. L 54 z 26.2.2013.

- (6) Konwencja została zmieniona decyzją nr 1/2023 Wspólnego Komitetu Regionalnej Konwencji w sprawie Paneurośroziemnomorskich Preferencyjnych Reguł Pochodzenia z dnia 7 grudnia 2023 r³.
- (7) Protokół 6 powinien zatem zostać zastąpiony nowym protokołem zawierającym dynamiczne odniesienie do konwencji, tak aby odnosił się on zawsze do najnowszej obowiązującej wersji konwencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Protokół 6 do Układu eurośroziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną, z drugiej strony, dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej zastępuje się tekstem zawartym w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od pierwszego dnia pierwszego miesiąca następującego po dacie otrzymania ostatniego pisemnego powiadomienia kanałami dyplomatycznymi, poprzez które Strony informują się wzajemnie o spełnieniu swoich wymogów wewnętrznych.

Sporządzono w

*W imieniu Rady Stowarzyszenia
Przewodniczący*

³ Decyzja nr 1/2023 Wspólnego Komitetu Regionalnej Konwencji w sprawie Paneurośroziemnomorskich Preferencyjnych Reguł Pochodzenia z dnia 7 grudnia 2023 r. w sprawie zmiany Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia (Dz.U. L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>).

„Protokół 6

w sprawie definicji pojęcia »produkty pochodzące« oraz metod współpracy administracyjnej

Artykuł 1

Reguły pochodzenia

1. Na potrzeby wykonania niniejszego układu stosuje się dodatek I oraz odpowiednie postanowienia dodatku II do Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia⁴ (»konwencja«) z uwzględnieniem ostatnich zmian opublikowanych w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
2. Wszystkie odniesienia do »odpowiedniej umowy« zawarte w dodatku I i w odpowiednich postanowieniach dodatku II do konwencji traktowane są jako odniesienia do niniejszego Układu.

Artykuł 2

Rozstrzyganie sporów

1. Spory zaistniałe w związku z procedurami weryfikacji określonymi w art. 34 i 35 dodatku I do konwencji, których nie można rozstrzygnąć pomiędzy organami celnymi wnioskującymi o przeprowadzenie weryfikacji a organami celnymi odpowiedzialnymi za przeprowadzenie weryfikacji, przekazuje się Radzie Stowarzyszenia.
2. We wszystkich przypadkach rozstrzyganie sporów pomiędzy importerem a organami celnymi kraju przywozu podlega prawodawstwu tego kraju.

Artykuł 3

Zmiany w protokole

Rada Stowarzyszenia może podjąć decyzję o zmianie postanowień niniejszego protokołu.

Artykuł 4

Wystąpienie z konwencji

1. Jeżeli Unia lub Algieria zawiadomią na piśmie depozytariusza konwencji o zamiarze wystąpienia z konwencji zgodnie z jej art. 9, Unia i Algieria niezwłocznie rozpoczną negocjacje w sprawie reguł pochodzenia w celu wykonania Układu.
2. Do czasu wejścia w życie takich nowo wynegocjowanych reguł pochodzenia do Układu nadal mają zastosowanie reguły pochodzenia zawarte w dodatku I oraz, w stosownych przypadkach, w odpowiednich postanowieniach dodatku II do konwencji, mające zastosowanie w momencie wystąpienia. Jednakże począwszy od momentu wystąpienia reguły pochodzenia zawarte w dodatku I oraz, w stosownych przypadkach, w odpowiednich postanowieniach dodatku II do konwencji interpretuje się w taki sposób, że dopuszczają one kumulację dwustronną wyłącznie między Unią Europejską a Algierią.”

⁴ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

